

上海文艺出版社

# 佛教文学精编

FOJIAOWENXUEJINGBIAN



陈允吉 陈引驰 主编

责任编辑：张安庆

封面设计：官超

**佛教文学精编**

陈允吉 陈引驰 主编

上海文艺出版社出版、发行

(上海绍兴路 74 号)

新华书店经销 上海市委党校印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 16.25 插页 5 字数 246,000

1997 年 6 月第 1 版 1997 年 6 月第 1 次印刷

印数 1-3,000 册

ISBN 7-5321-1465-1/I·1155 定价，25.00 元

## 编者例言

一、本书择取佛经中富于文学性的篇章、本行缘起、寓言譬喻，和中国雅俗文学中浸润佛理禅趣的诗词传奇、变文小说，分佛经文学、通俗文学、诗文小说三编共十二部分，以图展现中国佛经翻译文学和佛教文学的整体面貌。

二、本书上溯汉魏之际，下以唐宋为限。宋之后佛教在中国文学中的影响仍呈日渐深广之势，然以本书容量有限，必不能网罗此时如白话小说之类长篇大章；且汉魏至唐宋时限内，已足见佛教文学由翻译引入、生成发展直至繁荣鼎盛的流变，故以下时段的作品暂不录入。

三、佛教文学的整理校勘、注释研究，前辈时贤多有劳绩。如常任侠《佛经文学故事选》，张友鸾《古译佛经寓言选》，周绍良《百喻经今译》，王重民等《敦煌变文集》，任半塘《敦煌歌辞总编》，项楚《王梵志诗校注》、《敦煌变文选注》，郭在贻等《敦煌变文集校议》等，本书选注过程中都曾参考借鉴，特此标出，以志谢忱。

四、全书十二部分，具体分工如下。陈允吉：经典名篇、佛陀本行、缘起本生、化俗诗歌、呗赞佛曲；陈引驰：变文讲唱、

释子清韵、文人题咏、骈散文掇、传奇小说；郑筱筠：寓言譬喻、传说志怪。

五、编者学识浅略，选注容有不妥当乃至谬误处，敬祈方家读者指教。

# 序

陈允吉

宗教之与文学，俱属精神现象，表花异簇，托体同根，皆悉委源现实人生，接趾阎浮世界。若论潜移情志，感动灵犀，其揆一也。

原夫释氏本怀，循机启化，普施甘露，广造福田。揭糈理谛，去伏累以求解脱；提挈艺文，俾易知而立信心。故其转轮鹿野，演法鹫峰，伽他兼俗语齐陈，智慧与悲悯共济。爰入三藏，长行偈颂具焉；判分二式，圣典刊垂永则。而后名王浆掖，檀越护持，八河向慕，四众欣然。比丘发咏，吐口敷华；尼德寄惊，结言成偈。按之律吕，被入管弦，勒彼《小部》，数各逾千。复由印地风规，例尊物语，域界满中，孕蕃滋长。嘉言童话，随处可闻；佛传因缘，应时而作。诸经掇拾，汇集大观。纷泊累编，拟恒沙之无算；琳琅荧目，犹繁星之灿天。譬如《行赞》《本生》，《生经》《庄严》，《百喻》《百缘》，《杂藏》《贤愚》，杰构鸿裁，擅胜冠绝，莫不冶陶群品，传译亚欧，岂直著隆名于古天竺境哉！

未几大乘崛起，贝书遽替质文，诡思弥富，绘饰益张。《法华》《维摩》，合璧联琼；《华严》《涅槃》，包山涵海。金粟如来，权方便而示身疾；善财童子，践难行以证种智。商人告倦，化境现前；天女散花，声闻变幻。示莲华藏，必致风轮香水；状极乐国，则云宝树金墉。乃赞乃言，无穷无尽，圆珠交涉，帝网该罗。五十三参，一百八句，恣纵壮浪，闳深博辩。盖摩河衍道弗绝六尘，假名万有，摘文振彩，理或使然。即若《普门》《行愿》，中夏盛传，淄伍白衣，精勤持诵。其果为佛弟子必熟修之功课者，固非其义理殊深微妙，第徇善于调和世习，符契众心，又可充美文之佳构欤！

震旦印邦，毗邻亚陆，古来通塞，邈远悠荒。传云西扇慈风，汉室初开丝路；东被澍雨，洛宫宵梦金人。白马负经，译人度意。佛书裁制，华土是瞻；唱导变文，仪形厥体。摭敷故事，列韵散以相间；配摄宫商，畅音辞之谐会。方轨典辙，作范后途，吾国明清小说，藉兹见其胚胎。而江左诗潮，类多新变。许孙支遁，意托玄圭，但陈要妙，殊乏精荣，情既离去比兴，格有借承偈语。永明之世，声律大昌，低昂互节，缓促更次，流辈睹乎此隐，颇缘悉县梵呗。尔时道侣，雅好哦吟，参照伽陀，叹宣法旨。或糅俚词，或付杂谣，流俗所趋，蒸腾日继。迨至李唐，势炎愈炽。村坊野老，竞讽梵志之讴；寺刹逸僧，坐啸寒山之什。庞蕴诗偈，了达三乘真觉；船子棹歌，亡机一叶虚舟。又若《礼山》《望月》，《百岁》《五更》，揄美释伦，泄抒襟抱，存在敦煌遗卷，足资取阅研寻。

且乎中土民风，主尚质实，传奇志怪以兴，每沾外来观念。举凡形魂离合，幽显轮回，芥子须弥之辨，业因果报之谈。本即印人意识，备呈汉译经文，浸沉殆甚，染化斯融。匪夷所思，适致炫称众口；不胫而走，惯能耸动一区。嗜者布扬，稗官采撮，披之载记，想象特丰。倩女分身，奔亡夜半；鹅笼遗迹，吐纳须臾。菩萨救难，阎摩度牒，店妇驴鸣，沙门虎变。曲折离奇，但闻必录；倘恍濡秘，无诞不容。至于事胥那伽，叙写灵异，馈香饭兮给琦珍，叱烟云兮召霖雨。丛残小语，时鼓鳞须；片断刍言，未全首尾。《柳毅》一篇，别加熔炼，正搜旁绍，集其大成。设情宛挚，着墨醇浓，图形世貌，附益仙氛。不惟蕴含富贍，兼频添摇曳之姿矣！

复次历代词家，多亲方外，笔参造化，神合自然。乘理超诣，因言切入，揣称侔色，洞豁顿通。翠竹青青，尽属真如显相；黄花郁郁，宁非般若当行。是故才士半成居士，文心屡杂禅心。诗坛佛道，感应递传；妙解精思，共殊交发。谢客剡雕山水，炳焕声文，辞旨渊玄，天聪隽越，执湛深之理念，坼清绮之英葩。右丞体物萧疏，寓禅于咏，《辋川》遗响，得助空王。缥缈霭氤，乍明乍灭；玲珑兴象，不即不离。语无背触，甜彻中边，骤欲赴之而安可得，遣诸所有而契其宗。少陵涉景优游，留连三昧；白傅任缘旷放，荣辱一如。荆公屏却羈鞅，虚融默照，暮年律绝，标格自高。麦涨川云，澄其心以遐观也；风涵笑语，洗其虑以倾听也。动静辅依，蔚朗掩映，象外冲含，伊人独悟。东坡亦禅悦是耽，洒脱颖敏，了谛诠于慧业，妙言

说于翰章，话头公案，迭出机锋。按衲子之诗，又汗牛充栋。大抵唐僧好楞境证智，宋释秉述情见趣，逐世推迁，膺需沿革。或矜贾岛瘦冷<sup>3</sup>，刻削穷形，挟枯寂之胸，索漠冥之道。终堕末流，枉捐苦力，乃名为“蔬笋气”，何如“醍醐味”乎？

夫佛教文学者，枝分条派，播馨列国，强半亚洲。他方典籍，纵暂阙如，仅举华言资料，固已彰其崇光。求迹探径，繁乎晚近；钩深溯远，功在前修。寐叟任公，著先鞭于晨路；规庵选堂，晖丽景于中甸。比及钱钟书、任半塘、季羨林、金克木、常任侠、向达诸氏，相与根基旧学，挥发新知，卓异成就，蔑闻夙昔。筓小若予，值生侥幸，挹风餐露，傍水听琴，思欲稍窥涯际，期以宏赞斯文。奈何学殖浅蹇，莫非因循色声香味；义途乖谬，不禁混同戏论正观。偏离实相，金悟维艰，靡花拈已失笑，当棒喝犹随眠。良由尘劳久封，宿因迭结，徒从衣褐，愧未预流。而是书之编撰，殊赖善知识安庆、引驰暨研究生筱筠楫济和衷，会同检讨素材，商详疑义。举张纲目，求彼门类增广；抉注幽微，冀其文情晓达。协力分工，剖章析句，部别离成三帙，赍持请益十方。顾蕉身之有漏，恐疏失之难违。倘蒙博雅君子、达识通人、善御上士、细心读者暇日寓览，敬祈惠赐教言。

1996年7月

于云间重华弥勒同龢阁



## 目 录

序 .....陈允吉

## 上编 佛经文学

经典名篇 .....	3
妙法莲华经普门品 .....	4
大方广佛华严经普贤行愿品 .....	13
佛陀本行 .....	33
佛所行赞太子出家 .....	34
普曜经降魔得道 .....	45
佛本行经双林入灭 .....	59
缘起本生 .....	75
太子须大拏 .....	76
大意抒海 .....	95
长寿王 .....	100
九色鹿 .....	106
虬与猕猴 .....	108
舅与外甥 .....	112
檀赋鞞 .....	115

檀弥离 .....	122
平事官 .....	126
弃老国 .....	131
十奢王 .....	135
莲华夫人 .....	138
尸毗王舍身救鸽 .....	140
柰女与耆婆 .....	150
善财与悦意 .....	157
<b>寓言譬喻 .....</b>	<b>179</b>
鸚鵡救火 .....	180
昔有鳖遭遇枯旱 .....	181
群猴跳海 .....	181
开瓮自见身影 .....	182
伎儿乞牛 .....	183
田舍人鞭背 .....	184
蛇头尾自相与诤 .....	184
战马习磨 .....	185
鸟师逐影 .....	186
泉水金 .....	187
三重楼喻 .....	188
医与王女药令卒长大喻 .....	183
灌甘蔗喻 .....	190
债半钱喻 .....	190
乘船失钁喻 .....	191
为妇贸鼻喻 .....	192

斫树取果喻 .....	192
宝篋镜喻 .....	193
治秃喻 .....	193
奴守门喻 .....	194
贫人能作鸳鸯鸣喻 .....	195
鬻长者口喻 .....	195
二子分财喻 .....	196
夫妇食饼共为要喻 .....	197
父取儿耳珰喻 .....	198
老母捉熊喻 .....	198
二鸽喻 .....	199
驴入牛群 .....	199
盲人扞象 .....	200
吹法螺 .....	201
守树待肉 .....	202
二鬼争宝 .....	202

## 中编 通俗文学

化俗诗歌 .....	207
王梵志诗 遥看世间人 .....	208
王梵志诗 吾富有钱时 .....	209
王梵志诗 他家笑吾贫 .....	210
王梵志诗 道人头兀雷 .....	210
王梵志诗 家中渐渐贫 .....	211
王梵志诗 身如破皮袋 .....	212

王梵志诗	说钱心即喜 .....	213
王梵志诗	地下须夫急 .....	213
王梵志诗	饶你王侯职 .....	214
王梵志诗	鸿鹄昼游颺 .....	215
王梵志诗	吾有十亩田 .....	216
王梵志诗	不见念佛声 .....	216
王梵志诗	年老造新舍 .....	217
王梵志诗	父母怜男女 .....	217
王梵志诗	我昔未生时 .....	218
王梵志诗	城外土馒头 .....	219
寒山诗	家住绿岩下 .....	219
寒山诗	登陟寒山道 .....	220
寒山诗	俊杰马上郎 .....	221
寒山诗	东家一老婆 .....	221
寒山诗	谁家长不死 .....	222
寒山诗	满卷才子诗 .....	222
寒山诗	时人见寒山 .....	223
寒山诗	自乐平生道 .....	223
寒山诗	有个王秀才 .....	224
寒山诗	我住在村乡 .....	224
拾得诗	我诗也是诗 .....	225
拾得诗	从来是拾得 .....	225
拾得诗	银星钉秤衡 .....	226
拾得诗	若论常快活 .....	226
拾得诗	余住无方所 .....	227

拾得诗 人生浮世中 .....	228
庞居士诗 世人重珍宝 .....	228
庞居士诗 君家住聚落 .....	229
庞居士诗 仰手是天堂 .....	230
船子和尚拔棹歌 有一鱼兮伟莫裁 .....	230
船子和尚拔棹歌 别人只看采芙蓉 .....	231
船子和尚拔棹歌 问我生涯只是船 .....	231
<b>呗赞佛曲 .....</b>	<b>233</b>
王融净住子颂 一志努力篇颂 .....	234
王融净住子颂 敬重正法篇颂 .....	235
敦煌歌辞 证无为·太子赞 .....	236
敦煌歌辞 望月婆罗门 .....	240
敦煌歌辞 长安辞·来生得见五台山 .....	241
敦煌歌辞 失调名·送师赞 .....	242
敦煌歌辞 驱催老 .....	243
敦煌歌辞 无常取 .....	244
敦煌歌辞 五更转·太子成佛 .....	246
敦煌歌辞 百岁篇·池上荷 .....	247
敦煌歌辞 百岁篇·缙门 .....	248
敦煌歌辞 十二时·禅门 .....	251
<b>传说志怪 .....</b>	<b>253</b>
汉明帝感梦求法 .....	254
慧可断臂 .....	255
题偈传衣 .....	256
布袋和尚 .....	261

焦湖庙玉枕 .....	262
阳羨鹅笼 .....	263
王梵志 .....	264
成珪 .....	265
板桥三娘子 .....	267
襄阳老叟 .....	270
徐玄方女 .....	271
许汉阳 .....	273
僧虎 .....	276
文殊化孕女乞施 .....	279
变文讲唱 .....	281
降魔变文 .....	282
维摩诘经讲经文文殊问疾 .....	318
大目乾连冥间救母变文 .....	331
丑女缘起 .....	365

## 下编 诗文小说

释子清韵 .....	383
鸠摩罗什 赠法和颂 .....	384
帛道猷 陵峰采药触兴为诗 .....	385
无名法师 过徐君墓诗 .....	386
慧晓 祖道赋诗 .....	387
怀素 赠衡岳僧 .....	388
灵一 题僧院 .....	388

灵彻	简寂观 .....	389
法振	月夜泛舟 .....	389
无可	暮秋宿友人居 .....	390
皎然	法华寺上方题江上人禅室 .....	390
皎然	宿支硎寺上房 .....	391
大颠	欲归山留别韩潮州愈偈 .....	391
贯休	马上作 .....	392
贯休	春送僧 .....	392
齐己	寄诗友 .....	293
齐己	怀巴陵旧游 .....	393
栖蟾	牧童 .....	394
处默	山中作 .....	394
延寿	孤猿叫落中岩月偈 .....	395
惠崇	书林逸人壁 .....	395
文莹	宝积寺小雨 .....	396
秘演	书光化军寺壁 .....	397
契嵩	湖上晚归 .....	397
县颖	小溪 .....	398
道潜	经临平作 .....	399
道潜	东园 .....	399
道潜	秋江 .....	400
祖可	绝句 .....	400
惠洪	送僧 .....	401
惟茂	住天台山 .....	402
元肇	惜松 .....	402

本粹 放船 .....	403
蜀僧 赋湖中渔翁 .....	403
佚名尼 悟道诗 .....	404
文人题咏 .....	405
谢灵运 登石室饭僧诗 .....	406
谢灵运 石壁立招提精舍诗 .....	407
王僧孺 为人述梦诗 .....	408
刘孝绰 东林寺诗 .....	409
王籍 入若邪溪诗 .....	409
阴铿 开善寺诗 .....	410
陈子昂 夏日游晖上人房 .....	411
孟浩然 题大禹寺义公禅房 .....	412
孟浩然 过融上人兰若 .....	412
常建 题破山寺后禅院 .....	413
王维 过福禅师兰若 .....	414
王维 过香积寺 .....	414
王维 终南别业 .....	415
王维 鹿柴 .....	415
王维 辛夷坞 .....	416
王维 鸟鸣涧 .....	416
李白 答湖州迦叶司马问白是何人 .....	417
杜甫 游龙门奉先寺 .....	418
杜甫 上牛头寺 .....	418
杜甫 望牛头寺 .....	419
韦应物 游开元精舍 .....	420



白居易	临水坐	420
白居易	僧院花	421
韩愈	游青龙寺赠崔大补阙	421
柳宗元	晨诣超师院读禅经	423
柳宗元	江雪	424
柳宗元	巽公院五咏禅堂	425
贾岛	就峰公宿	425
贾岛	送无可上人	426
杜牧	题禅院	427
李商隐	题白石莲花寄楚公	427
李商隐	北青萝	428
王禹偁	寄杭州昭庆寺华严社主省常山人	429
苏舜钦	宿终南下巴塔院	430
王安石	钟山绝句二首	430
王安石	开元上方	431
王安石	登飞来峰	431
苏轼	送参寥师	432
苏轼	雨夜宿净行院	433
苏轼	题沈君琴	434
黄庭坚	牧童	434
黄庭坚	送密老住五峰	435
黄庭坚	为黄龙祖心禅师烧香颂	435
陈师道	以拄杖供仁山主	436
陈与义	怀天经智老因访之	437
范成大	翻袜庵夜坐闻雨	438